

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

13 DECEMBER 1973.

BEGROTING van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1974.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

TITEL I. GEWONE UITGAVEN.

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1974 verbonden en in Titel I van de tabel ⁽²⁾ van deze wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Verkeerswezen worden kredieten geopend die de som van 25 177 699 000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement voorschotten verleend worden tot een maximumbedrag van 7 000 000 frank met het oog op de betaling van schuldvorderingen in verband met de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten en de aankoop van roerende vermogensgoederen, evenals geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3 000 000 frank voor hulpelden en toelagen van sociale aard (Sectie II : art. 33.02; Sectie VI : art. 11.05); de uitgaven betaalbaar op deze voorschotten mogen de 50 000 frank niet overtreffen.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XIV (1973-1974) : Begroting.
89 (1973-1974) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

11 en 12 december 1973.

⁽²⁾ Deze tabel is aan *Stuk n° 5-XIV (1973-1974) van de Senaat* toegevoegd.

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

13 DÉCEMBRE 1973.

BUDGET du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1974.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

TITRE I. DEPENSES ORDINAIRES.

Article 1.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1974 afférentes au Ministère des Communications et énumérées au Titre I du tableau ⁽²⁾ de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 25 177 699 000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département pour un montant maximum de 7 000 000 de francs à l'effet de payer des créances concernant les achats de biens non durables et de services et les achats de biens meubles patrimoniaux, ainsi que des avances de fonds d'un montant maximum de 3 000 000 de francs pour des secours et allocations à caractère social (Section II : art. 33.02; Section VI : art. 11.05); les dépenses payables sur ces avances de fonds ne peuvent excéder 50 000 francs.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-XIV (1973-1974) : Budget.
89 (1973-1974) : Rapport.

Annales du Sénat :

11 et 12 décembre 1973.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au *Document n° 5-XIV (1973-1974) du Sénat*.

Art. 3.

De Minister van Verkeerswezen en van Havenbeleid en de Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie en voor Buitenlandse Handel worden ertoe gemachtigd, elk wat hem betreft, vergoedingen of hulp gelden te verlenen onder de voorwaarden die zij zullen vaststellen, aan gewezen personeelsleden al of niet gepensioneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval of om gezondheidsredenen, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.

Art. 4.

De betaling van de geboortetoeelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 5.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.01 van Sectie VIII van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikelen van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 6.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 6 326 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel ⁽¹⁾ van deze wet.

Art. 7.

Ordonnanceringskredieten voortspuitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door deze wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 14 353 300 000 frank onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel ⁽¹⁾ van deze wet.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de Titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

Art. 8.

De Minister van Verkeerswezen en van Havenbeleid wordt ertoe gemachtigd provisionele voorschotten toe te staan in vermindering van de ordonnanceringskredieten verleend voor het begrotingsjaar 1974 op de artikelen 32.11, 81.06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26 en 27 (Titel II : Buitengewone uitgaven) ten belope van de prestaties uitgevoerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan deze laatste nog niet terugbetaald door de staat.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk n° 5-XIV (1973-1974) van de Senaat toegevoegd.

Art. 3.

Le Ministre des Communications et de la Politique portuaire et le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Commerce extérieur sont autorisés, chacun en ce qui le concerne, à accorder des indemnités ou des secours, dans les conditions qu'ils détermineront, à d'anciens agents pensionnés ou non par suite d'accident en service ou d'accident du travail ou pour raisons de santé, à l'effet de ne par les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.

Art. 4.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 5.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.01 de la Section VIII du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 6.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 6 326 000 000 de francs, réparti conformément au Titre II du tableau ⁽¹⁾ de la présente loi.

Art. 7.

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 14 353 300 000 francs, répartis conformément au Titre II du tableau ⁽¹⁾ de la présente loi.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le Titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Art. 8.

Le Ministre des Communications et de la Politique portuaire est autorisé à accorder des avances provisionnelles à valoir sur les crédits d'ordonnancement alloués pour l'année budgétaire 1974 aux articles 32.11, 81.06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26 et 27 (Titre II : Dépenses extraordinaires) à concurrence des prestations accomplies par la Société nationale des Chemins de fer belges et non encore remboursées à celle-ci par l'Etat.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Document n° 5-XIV (1973-1974) du Sénat.

Art. 9.

De Koning mag, zo nodig en in het raam der kredieten voor de investeringen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voorzien voor het begrotingsjaar 1974, onder de artikelen 81.06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26 en 27 (Titel II : Buitengewone uitgaven), overschrijvingen verrichten tussen vastleggingskredieten en tussen ordonnanceringskredieten.

Art. 10.

De Minister van Verkeerswezen en van Havenbeleid wordt ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag, aan de lokale openbare besturen, van de lasten, verbonden aan de leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan in de plaats van het ten laste nemen door de Staat van de werken tot de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties en dit vanaf het jaar 1972.

Die verbintenissen mogen in 1974 slaan op een leningstotaal van ten hoogste 1 500 000 000 frank.

Elke verbintenis, uit dien hoofde aan te gaan, wordt onderworpen aan het visum van de controleur van de vastleggingen en aan het Rekenhof.

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Art. 11.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting ⁽¹⁾ van de Regie der Luchtwegen voor het jaar 1974.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 2 211 550 000 frank en voor de uitgaven 2 242 916 000 frank.

De Regie der Luchtwegen is ertoe gemachtigd de beschikbare gelden van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds te benutten voor het financieren van haar werken van eerste aanleg.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 21 000 000 frank en de uitgaven voor orde op 21 000 000 frank.

Art. 12.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting ⁽¹⁾ van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart voor het jaar 1974.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 120 551 000 frank en voor de uitgaven 120 362 000 frank.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 31 000 frank en de uitgaven voor orde op 31 000 frank.

Art. 13.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting ⁽¹⁾ van de Regie voor Maritiem Transport voor het jaar 1974.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 1 720 424 000 frank en voor de uitgaven 1 482 045 000 frank.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 212 451 000 frank en de uitgaven voor orde op 212 451 000 frank.

⁽¹⁾ Deze begroting is aan *Stuk n° 5-XIV (1973-1974) van de Senaat* toegevoegd.

Art. 9.

Le Roi peut en cas de besoin et dans le cadre des crédits pour les investissements de la Société nationale des Chemins de fer belges prévus pour l'année budgétaire 1974, aux articles 81.06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 23, 24, 25, 26 et 27 (Titre II : Dépenses extraordinaires), opérer des transferts entre crédits d'engagement et entre crédits d'ordonnancement.

Art. 10.

Le Ministre des Communications et de la Politique portuaire est autorisé à prendre, au nom de l'Etat, l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics locaux, les charges afférentes aux prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place de la prise en charge par l'Etat de travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations, et ce à partir de l'année 1972.

Ces engagements pourront porter en 1974 sur un volume de prêts ne dépassant pas 1 500 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre de ce chef est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des Comptes.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Art. 11.

Est approuvé le budget de la Régie des Voies aériennes pour l'année 1974 annexé à la présente loi ⁽¹⁾.

Ce budget s'élève pour les recettes à 2 211 550 000 francs et pour les dépenses à 2 242 916 000 francs.

La Régie des Voies aériennes est autorisée à utiliser les disponibilités du Fonds de renouvellement et d'amortissement pour financer ses travaux de premier établissement.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 21 000 000 de francs et les dépenses pour ordre à 21 000 000 de francs.

Art. 12.

Est approuvé le budget de l'Office régulateur de la Navigation intérieure pour l'année 1974 annexé à la présente loi ⁽¹⁾.

Ce budget s'élève pour les recettes à 120 551 000 francs et pour les dépenses à 120 362 000 francs.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 31 000 francs et les dépenses pour ordre à 31 000 francs.

Art. 13.

Est approuvé le budget de la Régie des Transports maritimes pour l'année 1974 annexé à la présente loi ⁽¹⁾.

Ce budget s'élève pour les recettes à 1 720 424 000 francs et pour les dépenses à 1 482 045 000 francs.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 212 451 000 francs et les dépenses pour ordre à 212 451 000 francs.

⁽¹⁾ Ce budget est annexé au *Document n° 5-XIV (1973-1974) du Sénat*.

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 14.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel ⁽¹⁾ van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 1 306 395 000 frank voor de ontvangsten en op 1 381 877 000 frank voor de uitgaven.

Art. 15.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel ⁽¹⁾ van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 16.

De Schatkist wordt gemachtigd voorschotten te verlenen indien de rekening van het fonds dat het voorwerp is van artikel 600.1.A van Titel IV in debet staat en de nodige provisies te verstrekken om de betalingen op de overeengekomen vervaldagen te verzekeren.

Brussel, 12 december 1973.

De Voorzitter van de Senaat,

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Art. 14.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau ⁽¹⁾ du Titre IV joint à la présente loi sont évaluées à 1 306 395 000 francs pour les recettes et à 1 381 877 000 francs pour les dépenses.

Art. 15.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau ⁽¹⁾ du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 16.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le fonds qui fait l'objet de l'article 600.1.A du Titre IV du tableau se trouvera en position débitrice, et à verser les provisions nécessaires pour assurer les paiements aux échéances convenues.

Bruxelles, le 12 décembre 1973.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

A. DUA.

R. BOURGEOIS.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan *Stuk n° 5-XIV (1973-1974) van de Senaat* toegevoegd.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au *Document n° 5-XIV (1973-1974) du Sénat*.